KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 84**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 20: VOÂ TAÄN PHUÏC TAÏNG (Phaàn 2)**

Naøy Ñieän Ñaéc! Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu trí nhö vaäy roài, nôi caên laønh yù laïc cuûa caùc chuùng sinh, Boà-taùt kheùo bieát roõ taát caû. Neáu thaáy chuùng sinh nhieàu tham duïc, vì muoán ñieàu phuïc chöõa laønh beänh tham neân thò hieän nhö phaøm phu thoï caùc duïc laïc coù ñuû vôï con saûn nghieäp, nhöng chaúng nhieãm tröôùc cuõng nhö hoa sen.

Coù caùc chuùng sinh ngu si voâ trí chaúng bieát phöông tieän kheùo leùo cuûa Boà-taùt, hoï nghó raèng: “Taïi sao laïi coù ngöôøi trí maø tham thoï duïc laïc chaúng khaùc phaøm phu.” Hoï cho raèng Boà-taùt xa rôøi Boà-ñeà. Caùc chuùng sinh nhö vaäy vì loøng hoï chaúng tòch tónh neân sinh loøng saân haän lôùn, chaúng kính tin Boà-taùt, vì lyù do ñoù neân sau khi cheát, hoï ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc, laïi do ñöôïc nhaân duyeân maät hoùa cuûa Boà-taùt, neân luùc heát toäi baùo roài, hoï chaéc chaén seõ ñöôïc nhaäp trong bình ñaúng.

Naøy Ñieän Ñaéc! Ví nhö ngoïn löûa maïnh, heã neùm vaøo bao nhieâu coû, goã thì taát caû ñeàu chaùy thaønh löûa. Cuõng vaäy, trí tueä cuûa Boà-taùt choùi röïc, bao nhieâu chuùng sinh hoaëc tham, saân, si, hoaëc thieän hoaëc baát thieän, Boà-taùt ñoàng haønh vôùi hoï, taát caû ñeàu saùng röïc ñeàu thaønh trí tueä. Ñaây goïi laø phaùp baát coäng cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñieän Ñaéc! Nhö nuùi Tu-di coù tuôùng baát coäng, ñoù laø boán maët do boán baùu taïo thaønh, tuøy caùc chuùng sinh coù caùc saéc töôùng xanh, vaøng, ñoû, traéng, neáu hoï qua ñeán phía löu ly cuûa nuùi aáy, lieàn ñoàng moät maøu löu ly, qua ñeán phía vaøng roøng, baïch traéng vaø pha leâ thì ñeàu ñoàng maøu vôùi nuùi phía aáy. Cuõng theá, Boà-taùt ñöôïc phaùp baát coäng nhö vaäy, tuøy caùc chuùng sinh, hoaëc tham, saân, si hoaëc thieän, hoaëc baát thieän, hoï ñeán choã Boà-taùt, Boà-taùt ñoàng haønh vôùi hoï, ñeàu laøm cho taát caû chöùng nhaäp trí Boà-taùt. Taâm hoï baát tònh do aùc nghieäp, neân hoï bò ñoïa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, do coâng ñöùc baát coäng vaø söùc nguyeän cuûa Boà-taùt neân khi toäi baùo xong roài, hoï chaéc chaén seõ ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Ñieän Ñaéc! Thuôû quaù khöù voâ löôïng, voâ bieân voâ soá kieáp, vaøo ñôøi aùc naêm tröôïc coù Phaät xuaát hieän hieäu Baûo Tuï Coâng Ñöùc Thanh Nhö Lai ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Thôøi kyø aáy con ngöôøi thoï maïng traêm hai möôi tuoåi nhö thôøi kyø hieän nay. Caùc chuùng sinh aáy tham duïc, saân haän, ngu si raát naëng, hoï bò phieàn naõo che ñaäy choáng traùi cha meï, anh em, baèng höõu, chaúng thuaän Hoøa thöôïng vaø A-xaø-leâ, hoï chaúng bieát aân ñöùc maø coøn oâm loøng ñoäc haïi gian traù cöôùp troäm, hoï phaù hoaïi laãn nhau laøm söï phi lyù, hoï chaúng kính tin Phaät, Phaùp, Taêng, hoï tham lam nhoû moïn thöïc haønh phaùp ngaï quyû. Trong coõi Phaät aáy, coù caùc chuùng sinh aùc nhö vaäy khoù ñieàu phuïc ñöôïc. Ñöùc Phaät ñoù cuõng do nguyeän löïc xöa, neân ôû nôi aùc theá naøy thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà, laïi coù hai vaïn hai ngaøn chuùng ñaïi Thanh vaên. Baáy giôø, coù quoác vöông teân Quaûng Thoï trò nöôùc töï taïi thoáng laõnh Dieâm-phuø-ñeà, loøng tin thanh tònh ñoái vôùi Phaät phaùp. Nhaø vua aáy thænh Phaät, chuùng Taêng nhaäp haï an cö vaø saém nhieàu thöùc cuùng döôøng.

Baáy giôø, coù moät Tyø-kheo teân laø Voâ Caáu, coù ñuû bieän taøi kheùo leùo thuyeát phaùp khai thò chuùng sinh thöôøng chaúng moûi chaùn, moïi ngöôøi ñeàu thích nghe. Phaùp sö Voâ Caáu khi thuyeát phaùp, ñeàu khoâng mong caàu, saéc dieän vui veû thaêm hoûi aân caàn roài môùi noùi, saéc löïc ñaày ñuû dung maïo ñoan nghieâm, ñöôïc caùc chuùng sinh öa thích cuùng döôøng cung kính toân troïng ngôïi khen.

Ñoàng thôøi coù Tyø-kheo treû môùi hoïc thöôøng theo Phaùp sö Voâ Caáu vaøo ra vöông cung khoâng bò chöôùng ngaïi, ñöôïc nhöõng söï cuùng döôøng aùo quaàn thöùc aên thöùc uoáng, duïng cuï naèm vaø thuoác men. Trong chuùng aáy, coù ña soá Tyø-kheo chaúng bieát tu taäp thaân giôùi, taâm tueä, chaúng kính Phaät, Phaùp, Taêng, hoï chaáp thöôøng, chaáp ñoaïn, chaáp ngaõ, huûy baùng chaùnh phaùp, khinh thaùo, khoù ñieàu phuïc, hoï chaúng nhieáp caùc caên maø an truï trong phi phaùp, hoï khoâng coù haïnh Sa-moân maø töï xöng laø Sa-moân, thaân, khaåu, yù nghieäp cuûa hoï ñeàu khoâng chaân thaät.

Qua thôøi kyø an cö aáy, Ñöùc Phaät Baûo Tuï Coâng Ñöùc Thanh Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn. Quoác vöông Quaûng Thoï duøng goã xích chieân-ñaøn cuùng döôøng traø-tyø roài xaây taùm möôi caâu chi baûo thaùp, duøng goã xích chieân-ñaøn laøm bao lôn, boán maët ñeàu coù hoa sen vaøng.

Tyø-kheo Voâ Caáu ñöôïc Ñöùc Phaät aáy ñaëc bieät thoï kyù laø Ña vaên ñeä nhaát. Sau khi Ñöùc Phaät aáy nhaäp dieät, Ngaøi hoaèng tuyeân chaùnh phaùp, du haønh caùc thaønh aáp thoân xoùm giaùo hoùa voâ löôïng traêm ngaøn chuùng sinh, khieán ñöôïc an truï Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø coù soá ñoâng aùc Tyø-kheo chaúng bieát tu haønh thöôøng oâm loøng taät ñoá, bò ma meâ hoaëc, hoï ñeán taâu vôùi vua:

–Tyø-kheo Voâ Caáu ñöôïc nhaø vua kính laøm Thaày ra vaøo cung vua khoâng bò caám cheá aáy, nhaø vua neân bieát Tyø-kheo naøy chöa rôøi lìa tham duïc, aên phi thôøi duøng höông hoa trang söùc, thaät chaúng phaûi phaïm haïnh, chaúng neân cuùng döôøng. Vì söï vieäc aáy neân chuùng toâi ñeán taâu vôùi nhaø vua, chôù sinh loøng taø tín trong chaùnh phaùp sau luùc Ñöùc Phaät nhaäp dieät.

Khi aáy coù ma teân Cöïc AÙc töï bieán thaân laøm hình Tyø-kheo ñeán taâu vua cuõng gioáng

nhö nhöng lôøi treân.

Nhieàu laàn nghe taâu nhö vaäy, vua Quaûng Thoï nghó raèng Tyø-kheo Voâ Caáu sieâng tu coù trí tueä, ñöôïc ta kính troïng khoâng bao giôø coù söï quaáy nhö vaäy.

Vua vöøa suy nghó xong, chuùng ma lieàn hieän nöûa thaân trong hö khoâng höôùng veà nhaø vua maø noùi keä raèng:

*Vua neân hoïc xaûo thuaät Ñeå bieát troø giaû doái*

*Roõ theá maø chaúng bieát*

*Chaúng phaûi töôùng nhaân vöông. La-haùn ñeä töû Phaät*

*Ñaõ ñuû ñaïi trí tueä*

*Maø vua chaúng nghe lôøi Vì sao theo ñoaïn kieán Tyø-kheo vì lôïi ích Thaønh thaät taâu vôùi vua Ngöôøi aùc ñoaïn kieán aáy*

*Thaät chaúng tu phaïm haïnh, Hieän ñang ôû trong cung Vui vaày cuøng theå nöõ*

*Vua mau cuøng thò tuøng Vaøo xem thì seõ roõ.*

*Vua nghe taâu treân khoâng Ngaøi cuøng vôùi thò tuøng Ñi vaøo cung quan saùt Thaáy Tyø-kheo Voâ Caáu Hieän ñang ôû trong cung*

*Dieãn thuyeát Ñeä nhaát nghóa Caùc phaùp töï taùnh khoâng Khoâng ngaõ vaø khoâng thoï . Nhaø vua vaø thò tuøng*

*Ñeàu bò ma meâ caûm Thaáy theå nöõ trong cung*

*Ngoài bao quanh Voâ Caáu, Vua giaän döõ nhö say Truyeàn cho Chieân-ñaø-la Ñem Voâ Caáu trò toäi*

*Vì ñaõ laøm oâ ueá*

*Trong noäi cung cuûa vua Caùc quan cuøng quyeán thuoäc Vì ma löïc laøm meâ*

*Neân ñoái vôùi Tyø-kheo Voâ Caáu thaät khoâng toäi*

*Theá maø giaän muoán gieát. Chieân-ñaø-la caàm dao Voâ Caáu buoàn khoùc loùc Vua noùi ngöôi phi phaùp Taïi sao laïi buoàn khoùc? Tyø-kheo Voâ Caáu taâu Vieäc naøy khoù giaûi baøy Xin chôø choác laùt nöõa Toâi seõ coù chöùng minh. Vua nghe Tyø-kheo noùi Cho döøng vieäc xöû hình Thöû xem vieäc theá naøo*

*Ngöôøi phaûi chöùng minh ngay! Ngöôøi thaønh töïu yù laïc*

*Ngöôøi toái thuø thaéng kia Lôïi ích cho theá gian*

*Chaép tay theä nguyeän raèng Ñaïi vöông ngaøi neân bieát! Neáu toäi thaät khoâng phaïm Xin coõi ñaát rung chuyeån Saùu caùch raát roõ raøng Treân khoâng möa hoa ñeïp.*

*Vöøa phaùt theä nguyeän xong Coõi ñaát ñeàu rung chuyeån Saùu caùch thaät vang ñoäng Treân khoâng möa ñaày hoa. Chuùng ma buoàn boû chaïy Nhaø vua thaáy ñieàm laønh Lieàn sinh loøng kính tin Cuùi laïy chaân Voâ Caáu*

*Caàu xin ngaøi hoan hyû Vua töï traùch mình raèng Toâi seõ ñoïa ñòa nguïc Xin ngaøi che chôû cho Sao toâi laïi gaëp boïn Sinh loøng aùc ñoäc haïi Theo toâi laø baïn aùc Khoâng ai giuùp ñôõ toâi*

*Möôøi phöông khoâng choã nöông Chæ mong coù Ñaïi sö*

*Toâi seõ boû ngoâi vua*

*Troïn ñôøi nöông nôi ngaøi. Vò Tyø-kheo Voâ Caáu*

*Bieát chí muoán cuûa vua Cuøng vôùi caùc quyeán thuoäc Neân noùi nghóa Ñeä nhaát.*

*Vua Quaûng Thoï nghe phaùp Ñeä nhaát nghóa aáy roài Ñöôïc loøng tin chaân chaùnh Vua cuøng vôùi quyeán thuoäc Soá keå traêm öùc ngöôøi*

*Boû ngoâi ñeàu xuaát gia Tu taäp haïnh Ñaàu-ñaø*

*Khoâng nhaän ngöôøi cuùng thænh Noäi cung coù taùm vaïn*

*Theå nöõ trong cung vua Nghe noùi Ñeä nhaát nghóa Ñeàu chöùng ngoâi Baát thoaùi. Vua theo lôøi Phaät daïy Suoát hai möôi boán naêm Ngaøy ñeâm thöôøng saùm hoái Toäi nghieäp vaãn khoâng heát. Traêm caâu chi quyeán thuoäc Laø hoï haøng cuûa vua*

*Tröôùc kia mang loøng aùc Vôùi Phaùp sö Voâ Caáu, Neân sau khi cheát roài*

*Ñeàu ñoïa nguïc Voâ giaùn Chòu khoå nhieàu öùc naêm Toäi heát ñöôïc gaëp Phaät, Vì nhaân khuûng boá xöa Neân phaûi chòu ñuû baùo Thaân theå thöôøng gaày yeáu Laàn löôït thöôøng tu taäp*

*Cuùng döôøng ngaøn öùc Phaät Ñeàu ôû caùc coõi nöôùc Thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà Ñeàu coù cuøng moät teân*

*Laø Danh Xöng Coâng Ñöùc. Nhaø vua Quaûng Thoï kia Vì sinh loøng ñoäc haïi*

*Vôùi Tyø-kheo Voâ Caáu Neân trong nhieàu öùc naêm Ñoái chòu nghieäp aùc xöa Ñoïa ñòa nguïc Ñaïi khieáu Toäi heát ñöôïc laøm ngöôøi*

*Ñöôïc gaëp Phaät Phoå Nhaõn Thöôøng thaân caän cuùng döôøng Thay ñoåi phuïng söï theá.*

*Taùm möôi caâu-chi Phaät Song sau ñöôïc thaønh Phaät Sau ñoù thaønh Chaùnh giaùc Nay chính laø thaân ta.*

*Coøn aùc Tyø-kheo kia Muoán haïi Phaùp sö aáy Ñôøi sau seõ thaønh Phaät Laø Boà-taùt Di-laëc.*

*Taùm vaïn theå nöõ kia Trong noäi cung vua aáy Chaùnh tín troàng caùc ñöùc Thöøa söï voâ löôïng Phaät, Nay laïi phaùt ñaïi nguyeän Lôïi ích cho chuùng sinh Phuïng söï ngaøn öùc Phaät*

*Ñeàu ñöôïc thaønh Chaùnh giaùc. Ta nay daïy caùc oâng*

*Chôù neân haïi taát caû*

*Bi haïnh ñöôïc Phaät khen Mau chöùng ñaïi Boà-ñeà.*

Vì theá, naøy Ñieän Ñaéc! Ñoái vôùi caùc chuùng sinh coù caên taùnh höng phaán maø khoâng theå kheùo bieát thì phaûi luoân luoân ôû trong taát caû thôøi ñöøng sinh taâm ñoäc haïi.

Naøy Ñieän Ñaéc! Nhö trong caùc nuùi, nuùi Tu-di laø Ñeä nhaát. Cuõng vaäy, trong caùc trí

tueä, trí tueä Nhö Lai laø cao toät hôn heát.

Nhö trong taát caû doøng nöôùc, bieån lôùn laø toái thaéng. Cuõng vaäy trong caùc trí tueä, trí tueä Nhö Lai laø raát saâu thaúm vaø to lôùn.

Nhö trong caùc Quoác vöông, Chuyeån luaân thaùnh vöông laø ngoâi toái thöôïng. Cuõng vaäy, trong caùc trí tueä, Nhö Lai trí tueä voâ thöôïng thöôïng.

Naøy Ñieän Ñaéc! Vì thaønh töïu trí tueä nhö vaäy, neân taát caû nghieäp taïo taùc tham, saân, si, taâm taâm chuyeån bieán cuûa taát caû chuùng sinh, Nhö Lai ñeàu bieát roõ, trong khoaûng moät khaûy moät moùng tay ñeàu coù theå nhieáp phuïc caû.

Naøy Ñieän Ñaéc! Nhö Lai thaønh töïu Nhaát thieát chuûng trí. Nhö ngöôøi maét trong saùng roõ nhö xem naêm traùi am-la trong baøn tay mình, chaúng duøng coâng löïc ñeàu thaáy raát roõ khoâng nghi. Cuõng vaäy, Nhö Lai bieát roõ taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh, ôû trong ñaïi chuùng thuyeát caùc loaïi phaùp, trong voâ löôïng, voâ soá theá giôùi, caùc chuùng sinh töông öng vôùi haønh ñoäng tham, bò tham duïc laøm nhieät naõo ngaøy ñeâm, lo nghó uoång phí thôøi gian ta ñeàu thaáy bieát roõ. Hoï bò tham nhieät naõo khôûi caùc nghieäp thaân, khaåu, ta ñeàu thaáy bieát roõ.

Caùc chuùng sinh töông öng vôùi haønh ñoäng saân bò saân haän che taâm ganh gheùt laãn nhau, vì taâm ñoäc haïi maø hoï bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ta ñeàu thaáy bieát roõ.

Caùc chuùng sinh töông öng vôùi ngu si bò voâ minh che toái meâ hoaëc chaáp tröôùc thích theo taø kieán, ta ñeàu thaáy bieát roõ.

Coù chuùng sinh kham nhaãn, chuùng sinh khoâng kham nhaãn, chuùng sinh taêng tieán, chuùng sinh thoaùi thaát, chuùng sinh troàng caên laønh nôi Nhö Lai thöøa, chuùng sinh troàng caên laønh Duyeân giaùc thöøa, chuùng sinh troàng caên laønh Thanh vaên thöøa, ta ñeàu thaáy bieát roõ.

Thaønh töïu trí tueä nhö vaäy, Nhö Lai ôû trong ñaïi chuùng hay bieát roõ taâm haønh sai bieät cuûa chuùng sinh. Vì bieát laø khoâng phaûi luùc neân Nhö Lai maëc nhieân xaû boû chæ nghó ñeán caùc chuùng sinh aáy vì meâ hoaëc ñoái vôùi chaùnh phaùp, neân chaúng hieåu ñöôïc Nhö Lai coù ñuû caên löïc thuø thaéng, vì kheùo bieát thôøi tieát neân Nhö Lai bieát laø ngöôøi naøo coù theå kham nhaãn ñieàu phuïc, ngöôøi coù chí muoán thuø thaéng, ngöôøi hay kham nhaãn, ngöôøi thoï laõnh lôøi thieän, Nhö Lai ñeàu thaáy bieát roõ; bieát roõ nhö vaäy roài, ñoái vôùi chuùng sinh aáy, Nhö Lai nhieáp thoï lôïi ích.

Do vaäy, naøy Ñieän Ñaéc! Boà-taùt môùi tu chöa vaøo chaùnh vò, khoâng theå bieát roõ nhöõng chuùng sinh phaùt sinh laïc haïnh thuø thaéng, thì Boà-taùt aáy hoaëc taïi gia hay xuaát gia, ñeàu chaúng neân sinh loøng gheùt haïi, ñeàu khoâng neân khôûi taâm ghen gheùt nghi ngôø, ñöøng bao giôø chuoát laáy suy naõo.

Vì theá neân Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm, ñoái vôùi taát caû ai an truï Ñaïi thöøa, Boà-taùt phaûi nghó hoï laø Phaät. Vôùi nhöõng chuùng sinh khaùc, duø thaáy hoï taïo nghieäp aùc maø chaúng sinh loøng toån haïi hoï. Vì sao? Vì Nhö Lai thöôøng noùi: “Neáu ngöôøi naøo ôû nôi phaùp baïch tònh maø coù chuùt khuyeát giaûm thì troïn chaúng ñöôïc nhaäp Nieát-baøn.”

Neáu thaáy chuùng sinh haønh ñoäng tham, Boà-taùt phaûi quan nieäm, hoï bò löûa tham duïc nhieät naõo ñoát chaùy ñoù laø loãi cuûa toâi. Neáu thaáy chuùng sinh bò saân haän vaø ngu si nhieät naõo ñoát chaùy. Boà-taùt cuõng coi laø loãi cuûa mình. Vì sao? Vì Boà-taùt thaáy taát caû chuùng sinh beänh khoå phaûi vì hoï maø tìm thuoác phöông tieän chöõa trò, tröôùc kia ta theä nguyeän tröø beänh chuùng sinh maø nay laïi boû maëc ñoù laø loãi cuûa ta. Boà-taùt thaønh töïu yù laïc aáy, ñeå töï xeùt loãi mình, ñoái vôùi chuùng sinh Boà-taùt phaùt khôûi loøng Töø bi moät caùch thaâm saâu, duø coù bò hoï gieát haïi chaët cheùm thaân theå, cuõng khoâng bao giôø coù loøng baùo oaùn.

Naøy Ñieän Ñaéc! Chính luùc tu haønh nhö vaäy, Boà-taùt coù bao nhieâu nghieäp aùc töø quaù khöù, ñeàu heát saïch chaúng coøn nöõa, nghieäp aùc vò lai hoaøn toaøn khoâng phaùt khôûi.

Naøy Ñieän Ñaéc! Thuôû quaù voâ löôïng, voâ soá kieáp tröôùc, coù Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng, coù

Ñöùc Phaät Thaéng Sinh Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân xuaát hieän theá gian, coõi nöôùc teân Quang minh, Ñöùc Phaät aáy ôû taïi khu röøng nôi vöông thaønh An oån. Baáy giôø coù Chieân-ñaø-la teân Khaû UÙy, hung aùc öa gieát haïi khoâng Töø taâm, tay vaáy maùu, moïi ngöôøi troâng thaáy ñeàu khieáp sôï. Ngaøy kia Chieân-ñaø-la aáy coät boø trong nhaø ñi vaøo muoán gieát thòt. Boø thaáy kinh sôï böùt daây chaïy thaúng ñeán röøng cuûa Thaéng Sinh Nhö Lai. Chieân-ñaø-la aáy caàm dao ñuoåi theo, boø quaù sôï sa xuoáng hoá saâu saép cheát roáng keâu khoå sôû. Chieân-ñaø-la aáy röôït ñeán thaáy boø sa hoá caøng giaän theâm caàm dao xuoáng hoá saép söûa gieát boø.

Baáy giôø, Ñöùc Thaéng Sinh Nhö Lai, ôû trong röøng aáy coù voâ löôïng ñaïi chuùng vaây quanh, Ñöùc Phaät roäng giaûng daïy phaùp moân duyeân khôûi. Ñoù laø voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân saùu nhaäp, saùu nhaäp duyeân xuùc, xuùc duyeân thoï, thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân laõo töû öu bi khoå naõo, nhaân duyeân nhö vaäy taát caû laø khoái thuaàn khoå lôùn. Trong duyeân aáy, voâ minh ñoái vôùi haønh voâ tö voâ giaùc, haønh ñoái vôùi voâ minh cuõng voâ tö voâ giaùc, cho ñeán sinh ñoái vôùi laõo töû cuõng voâ tö voâ giaùc, laõo töû ñoái vôùi sinh cuõng voâ tö voâ giaùc. Caùc phaùp nhö vaäy taùnh noù chaúng theå naém baét neân khoâng haønh, khoâng nieäm, khoâng ngaõ, ngaõ sôû, baûn taùnh thanh tònh ñeàu chaúng bieát nhau. Vì keû phaøm phu chaúng nghe phaùp nhö vaäy, neân chaáp saéc laø ngaõ, ngaõ coù caùc saéc, saéc thuoäc nôi ngaõ, hoï chaáp thoï töôûng haønh vaø thöùc cuõng vaäy. Do vì chaáp tröôùc ngaõ vaø ngaõ sôû nhö vaäy, neân hoï chaáp voâ thöôøng laø thöôøng, khoå laø laïc, baát tònh laø tònh, voâ ngaõ laø ngaõ, ñoù laø sinh boán ñieân ñaûo. Vì kieán chaáp ñieân ñaûo neân hoï bò voâ minh meâ hoaëc chaúng chaùnh tö duy, theo taâm nhieãm tröôùc, bò aùi duïc troùi buoäc neân sinh töû luaân hoài noái nhau chaúng döùt. Ngöôøi trí vì kheùo quaùn töôùng phaùp giôùi neân chaúng thaáy coù chuùt töôùng ngaõ nhaân, chuùng sinh thoï maïng, cho ñeán sinh, giaø, beänh, cheát, troùi buoäc saùt haïi maø hoï coù theå sôû höõu ñöôïc ñaâu.

Naøy Ñieän Ñaéc! Chieân-ñaø-la Khaû UÙy trong thôøi gian aáy xa nghe aâm thanh cuûa Nhö

Lai lieàn giaùc ngoä, taâm gieát haïi ngöøng döùt, boû dao ra khoûi hoá, ñeán ñaûnh leã chaân Ñöùc Phaät roài baïch:

–Baïch Theá Toân! Nay con muoán ôû trong Phaät phaùp xuaát gia haønh ñaïo. Ñöùc Thaéng Sinh Nhö Lai höùa khaû baûo raèng:

–Thieän lai, Tyø-kheo! Khaû UÙy lieàn thaønh Sa-moân ñöôïc giôùi Cuï tuùc.

Ñöùc Phaät aáy bieát yù muoán cuûa Khaû UÙy laàn laàn ñaõ thaønh thuïc beøn roäng giaûng caùc haïnh Boà-taùt.

Sa-moân Khaû UÙy nghe phaùp chöùng Voâ sinh nhaãn, truï baäc Baát thoaùi chuyeån.

Con boø aáy ñöôïc nghe phaùp cuù duyeân khôûi cuûa Nhö Lai noùi, aâm thanh Phaät vi dieäu, loøng noù vui möøng sau khi cheát sinh trôøi Ñaâu suaát, ñöôïc thaáy Boà-taùt Di-laëc maø thaønh töïu chaùnh tín.

Naøy Ñieän Ñaéc! Taâm haønh cuûa caùc chuùng sinh thaäm thaâm vi maät khoù roõ khoù bieát. Vì theá neân Boà-taùt muoán caàu Voâ thöôïng Boà-ñeà phaûi kheùo bieát caên haønh cuûa taát caû chuùng sinh. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, Boà-taùt an truï taâm bình ñaúng, taâm voâ ngaïi, chaúng nhieãm tröôùc taát caû phaùp, xaû sôû höõu, trì giôùi tònh, truï nhaãn nhuïc, phaùt tinh taán, nhaäp thieàn ñònh, nhö thaät quan saùt taùnh cuûa taát caû phaùp.

Naøy Ñieän Ñaéc! Boà-taùt vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö vaäy, coù theå mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà. Theá naøo laø vieân maõn? Ñoù laø vì nöông nôi Nhaát thieát trí maø tu haønh vaäy.

Theá naøo laø kho taøng phaùp haøng phuïc cuûa Ñaïi Boà-taùt?

Naøy Ñieän Ñaéc! Ñoù laø Boà-taùt thaáy taát caû saéc bieát roõ nhö thaät, töï taùnh xöa nay thanh tònh khoâng sinh. Vì ñoái vôùi saéc Boà-taùt ñöôïc thieän xaûo neân Boà-taùt thaønh töïu boán Voâ ngaïi bieän, ñoù laø Phaùp voâ ngaïi bieän, Nghóa voâ ngaïi bieän, Vaên töø voâ ngaïi bieän vaø Laïc thuyeát voâ ngaïi bieän.

Phaùp voâ ngaïi laø ñoái vôùi caùc saéc phaùp nhö thaät quan saùt, nhö thaät bieát roõ.

Nghóa voâ ngaïi ñoái vôùi nghóa cuûa caùc saéc phaùp khoâng chöôùng ngaïi. Nghóa cuûa saéc laø gì? Ñoù laø Ñeä nhaát nghóa. Ñeä nhaát nghóa laø gì? Ñoù laø saéc chaúng theå naém baét. Thaønh töïu trí Ñeä nhaát nghóa aáy goïi laø Nghóa voâ ngaïi bieän.

Vaên töø voâ ngaïi laø ñoái vôùi caùc saéc duøng trí voâ ngaïi, dieãn noùi tinh xaûo, phaân bieät bao loaïi roõ raøng, ñònh danh voâ ngaïi.

Laïc thuyeát voâ ngaïi laø ñoái vôùi caùc saéc, tuøy caên cô cuûa chuùng sinh maø khai thò dieãn thuyeát hoaøn toaøn khoâng nhieãm tröôùc.

Boà-taùt thaønh töïu trí nhö vaäy roài, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh meâ hoaëc chaáp tröôùc saéc phaùp, Boà-taùt tuøy theo taùnh duïc cuûa hoï duøng trí voâ coâng duïng maø thuyeát phaùp neáu nhö coù theå, nhöng nôi phaùp giôùi khoâng coù hai töôùng.

Noùi roäng ñeán thanh, höông, vò, xuùc vaø phaùp cuõng vaäy.

Ñaây goïi laø kho taøng phaùp haøng phuïc cuûa Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñöôïc kho taøng phaùp haøng phuïc roài, vì muoán ñieàu phuïc caùc chuùng sinh meâ hoaëc trong nhöõng caûnh giôùi nhö vaäy, tuøy theo yù muoán cuûa hoï nôi moãi moãi xöù, hoaëc moät kieáp hoaëc quaù moät kieáp, duøng caùc thöù phöông tieän kheùo leùo tuyeân noùi, bieân teá cuûa caùc xöù cuõng chaúng theå naém baét, trí tueä cuûa Boà-taùt cuõng chaúng toån giaûm, chaúng rôøi phaùp giôùi tuøy thuaän khoâng hai, vì khoâng sai bieät vaäy.

Ñaây goïi laø Boà-taùt kheùo dieãn noùi taát caû phaùp töôùng khoâng sai bieät ñöôïc kho taøng phaùp haøng phuïc aáy roài, coù theå vì chuùng sinh maø thuyeát phaùp neáu nhö coù theå thuyeát, khieán hoï ñöôïc Phaùp taøi voâ taän, laøm cho döùt haún sinh töû ngheøo cuøng.

Naøy Ñieän Ñaéc! Ñaây goïi laø naêm kho taøng haøng phuïc cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ñoù laø kho taøng haøng phuïc lôùn, kho taøng haøng phuïc voâ taän, kho taøng haøng phuïc bieán khaép voâ taän vaø kho taøng haøng phuïc voâ bieân. Boà-taùt thaønh töïu kho taøng haøng phuïc nhö theá, vì vieân maõn coâng ñöùc thuø thaéng neân duøng ít coâng löïc maø mau ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Luùc Ñöùc Phaät noùi phaùp moân kho taøng haøng phuïc aáy, Boà-taùt Ñieän Ñaéc ñöôïc Ñaø-la- ni, naêm traêm Boà-taùt ñöôïc Ñieän quang minh Tam-muoäi, ba vaïn saùu ngaøn Thieân töû phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø, Boà-taùt Nguyeät Traøng baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Ñöùc Phaät noùi trí voâ coâng duïng, nghóa aáy theá naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Nguyeät Traøng! Neáu coù Boà-taùt ôû trong phaùp laønh maø thaân taâm töông öng tuøy duyeân taïo taùc thì goïi laø coâng duïng.

Neáu coù Boà-taùt maø thaân taâm nhu nhuyeãn vaø ñieàu phuïc, khoâng nieäm töôûng, khoâng y cöù, rôøi lìa töôùng tu haønh, do ñaõ thaønh töïu nguyeän trí thuôû xöa, neân trong haøng ngaøn traêm trieäu coõi Phaät, Boà-taùt coù theå thi thieát bao loaïi thò hieän, maø ñoái vôùi phaùp giôùi khoâng heà ñoäng chuyeån, thöôøng dieãn thuyeát phaùp maø khoâng sôû höõu moät chuùt töôûng cuûa phaùp naøo caû, duøng boán Nhieáp phaùp thaønh thuïc chuùng sinh, cuõng khoâng coù chuùng sinh ñöôïc ñoä, nghieâm tònh taát caû caùc coõi Phaät, maø chaúng quan nieäm laø coõi Phaät baát tònh, thöôøng nieäm chö Phaät maø chaúng quan nieäm saéc töôùng, ñi ñeán nhöõng coõi Phaät maø chaúng lìa phaùp giôùi.

Ñaây goïi laø Boà-taùt voâ coâng duïng trí.

Vì thaønh töïu trí voâ coâng duïng nhö vaäy, neân Boà-taùt thöïc hieän ñaày ñuû taát caû hy voïng cho caùc chuùng sinh, maø haønh nghieäp laøm khoâng heà nhieãm tröôïc.

Luùc Ñöùc Theá Toân noùi trí voâ coâng duïng aáy, coõi ñaïi thieân boãng chaán ñoäng saùu caùch, vua trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng chö Thieân coõi trôøi Ñao-lôïi ôû treân hö khoâng möa caùc thöù Thieân hoa nhö Maïn-ñaø-la, Öu-baùt-la, Caâu-vaät-ñaàu, Ba-ñaàu-ma, Phaân-ñaø-lôïi, höông Chieân-ñaøn ñeàu raûi treân Ñöùc Phaät, troáng trôøi töï keâu, aùnh saùng lôùn choùi khaép maø töø xöa chöa töøng thaáy. Chuùng sinh naøo gaëp ñöôïc thì thaân ñöôïc thanh löông.

Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Ñieän Ñaéc:

–Chö Phaät quaù khöù ñeàu taïi choã naøy khai thò dieãn noùi phaùp moân nhö vaäy. ÔÛ ñôøi vò lai chö Phaät seõ xuaát theá cuõng ôû taïi choã naøy dieãn noùi phaùp moân nhö vaäy. Hieän taïi trong voâ löôïng voâ soá theá giôùi chö Phaät, vì phaùp moân naøy chaúng ñoaïn tuyeät neân phoùng aùnh saùng lôùn.

Baáy giôø Tröôûng laõo A-nan rôøi choã ngoài ñeå hôû vai aùo beân phaûi goái phaûi chaám ñaát chaép tay baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy teân gì, chuùng con phaûi phuïng trì theá naøo? Phaät daïy:

–Naøy A-nan! Kinh naøy teân laø Voâ Taän Phuïc Taïng, cuõng teân laø Thuyeát Nhaát Thuyeát Phaùp Voâ Sai Bieät Töôùng. OÂng neân phuïng trì teân kinh nhö vaäy.

Phaät noùi kinh naøy roài, Boà-taùt Ñieän Ñaéc, Tröôûng laõo A-nan vaø haøng boán chuùng cuøng taát caû theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø…, nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy ñeàu raát vui möøng tín thoï phuïng haønh.

